

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

INF. 30

20. März 2007

Original: Deutsch

RID/ADR

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der
Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter
(Bern, 26. bis 30. März 2007)

Zulässigkeit von Gefahrzetteln mit geringen Abweichungen

**Anmerkungen der UIC und des CIT zum Dokument OTIF/RID/RC/2007/16 – ECE/TRANS/
WP.15/AC.1/2007/16**

Zum Antrag des CEFIC sind die folgenden Anmerkungen angezeigt:

Die Eisenbahnorganisationen UIC und CIT sind sich des Problems bewusst. Sie bevorzugen die Variante 2 im Antrag.

Da das RID/ADR/ADN bereits mit den UN-Empfehlungen harmonisiert ist, wäre es wünschenswert, den IMDG Code und die Technischen Anweisungen der ICAO ebenfalls an die UN-Empfehlungen anzupassen.

Sollten technische Anforderungen aus dem Druck der Gefahrzettel im Zusammenhang mit der Behandlung der Transportbestellung (siehe Begründung im Antrag des CEFIC) bestehen, wäre es im Gegenzug wünschenswert, die Abweichungen in den Gefahrzetteln gemäß IMDG-Code/ICAO TI auch im RID/ADR/ADN zuzulassen. Schließlich wäre vorzusehen, die UN-Empfehlungen anzupassen.

Aus Kostengründen wurde dieses Dokument nur in begrenzter Auflage gedruckt. Die Delegierten werden daher gebeten, die ihnen zugesandten Exemplare zu den Sitzungen mitzubringen. Die OTIF verfügt nur über eine sehr geringe Reserve.